

## CeBIT: Mit acrolinx IQ bei der Kundenkommunikation punkten

Veröffentlicht am: 28.01.2010, 16:22

Pressemittteilung von: **good news! GmbH // Nicole Körber**

acrolinx informiert, wie Unternehmen ihre Corporate Language in allen Informationskanälen umsetzen können. Berlin. Erstmals beteiligt sich acrolinx an der CeBIT (Halle 6,Stand 39) und stellt auf der weltweit größten ITK-Messe die aktuelle Versionen seiner etablierten Softwarelösung zur Autorenunterstützung vor. Unternehmen können damit die Qualität ihrer Produktinformationen (technische Dokumentation, Trainingsunterlagen, Datenblätter) maßgeblich steigern, Markennamen und Fachterminologie lassen sich firmenweit vereinheitlichen. acrolinx IQ trägt so zu einer besseren Kundenansprache bei und sorgt gleichzeitig dafür, dass Unternehmen die Vorgaben effizient und strukturiert umsetzen können. Ein weiterer Benefit ergibt sich für international agierende Unternehmen - je sorgfältiger und einheitlicher Produktinformationen als Ausgangstext verfasst werden, desto kostengünstiger werden die anschließenden Übersetzungen. Die Einsparpotenziale liegen bei bis zu 30 Prozent. Auf die Intelligente Autorenunterstützung von acrolinx IQ setzten die Hälfte der weltweiten Top 10 Softwarehersteller - und zahlreicher weiterer Fortune 100 Technologieunternehmen.CeBIT-Besucher treffen acrolinx als Partner der Noxum GmbH in Halle 6 am Stand 39."Informationskanäle werden immer vielfältiger, um so wichtiger wird es für Unternehmen, hier einheitlich zu kommunizieren", sagt Oliver Collmann, der für das Marketing zuständige Geschäftsführer der acrolinx GmbH. "Mit acrolinx IQ unterstützen wir unsere Kunden beim Umsetzen eines sprachlich konsistenten Erscheinungsbildes und zwar in allen produktbegleitenden Informationsmaterialien."Kommunizieren mit KöpfchenAutorenunterstützung, kontrollierte Sprache und Terminologiemanagement werden zunehmend in internationalen Unternehmen eingeführt. In diesem Segment hat sich acrolinx mit ihrer intelligenten Software zur Autorenunterstützung als ein führender Anbieter etabliert. acrolinx IQ vereinheitlicht Texte und Datenbestände und hilft Redakteuren, Fachsprache für den Leser und Anwender transparent, vertraut und vereinfacht aufzubereiten. Dabei werden Wortwahl, Satzbau und Länge des Textes geprüft und korrigiert. Fachterminologie wird verständlich und unterschiedliche Schreibstile auf einen Nenner gebracht. Das bündelt nachhaltig die Ergebnisse aus Projektteams, schafft Qualitätssicherung in der Anwenderdokumentation und gewährleistet langfristig eine hochwertige Übersetzung der Inhalte.In Live-Demonstrationen an allen Messetagen, jeweils um 11.00 Uhr und 14.00 Uhr, haben Interessenten die Möglichkeit, sich intensiv mit acrolinx IQ vertraut zu machen. Auf der Agenda stehen die Themen: Terminologie aufbauen und unternehmensweit etablieren, Realisieren einer Corporate Language sowie ein Rechenbeispiel. Dies zeigt, wie Unternehmen durch die intelligente Wiederverwendung vorhandener Texte und Inhalte bis zu 30% ihrer Übersetzungskosten einsparen können.Über acrolinx GmbHacrolinx beschäftigt sich mit der Optimierung und Qualitätssicherung technischer Texte. Das Unternehmen ging 2002 aus dem Sprachtechnologie Labor des Deutschen Forschungszentrums für künstliche Intelligenz (DFKI) hervor. Die acrolinx® IQ Suite ist die einzige integrierte Lösung für Aufbau, Verwaltung und Prüfung von Terminologie und Sprache. Die Software unterstützt die Redakteure durch Integrationen in ihre Arbeitsumgebung sehr effizient. Weltweit vertrauen mehr als 10.000 Anwender in Branchen wie IT, Automotive, Software und Maschinenbau auf acrolinx. Zu den Nutzern zählen unter anderem Motorola, IBM, Grohe, Philips, SAP, SEW Eurodrive, Siemens und SWIFT. Neben der Zentrale in Berlin unterhält acrolinx eine Filiale in den USA und eine Vertriebspartnerschaft in Japan.Weitere Informationen unter: [www.acrolinx.com](http://www.acrolinx.com)Ihre Redaktionskontakte:acrolinx GmbH Oliver CollmannRosenstraße 2D-10178 Berlin Tel + 49 30 288 84 83-30 Fax +49 30 288 84 83-39oliver.collmann@acrolinx.comhttp://www.acrolinx.com PR-Agenturgood news! GmbHNicole KörberKolberger Str. 36D-23617 StockelsdorfTel +49 451 88199 - 12 Fax +49 451 88199 - 29nicole@goodnews.de <http://www.goodnews.de>

---

## Pressekontakt

Frau Nicole Körber  
Geschäftsführerin

**good news! GmbH**  
Kolberger Straße 36  
23617 Stockelsdorf, Deutschland

Telefon: +49 451 88199-0  
E-Mail: [nicole@goodnews.de](mailto:nicole@goodnews.de)  
Website: [www.goodnews.de](http://www.goodnews.de)

### Firmenportrait

good news! GmbH ist eine PR- und Marketing-Agentur, die sich auf B2B-Kommunikation spezialisiert hat. Als Full-Service Agentur unterstützt good news! Unternehmen in allen Bereichen der Öffentlichkeitsarbeit. Gemeinsam mit den Mandanten und Partnern entwickelt und orchestriert good news! Kommunikations- und Vermarktungsmaßnahmen für Markt und Öffentlichkeit. Mandanten übertragen Aufgaben, die vom operativen Back Office bis zu Fragen der Unternehmensstrategie reichen. Der rote Faden, die konstante Leitlinie dabei ist: Herauszufinden, was gut für die Entwicklung von Unternehmen und Gewinn ist.

### Wichtiger Hinweis:

Für diese Pressemitteilung sowie das Bild- und Tonmaterial ist allein der jeweils angegebene Herausgeber verantwortlich. In der Regel ist dieser der Urheber der Presstexte sowie der angehängten Bild und Informationsmaterialien. Das TRENDKRAFT-Presseportal ist für den Inhalt dieser Pressemitteilung nicht verantwortlich und übernimmt keine Haftung für die Korrektheit oder Vollständigkeit der dargestellten Meldung. Die Nutzung von hier archivierten Informationen zur Eigeninformation und redaktionellen Weiterverarbeitung ist in der Regel kostenfrei. Vor der Weiterverwendung sollten Sie allerdings urheberrechtliche Fragen mit dem angegebenen Herausgeber klären. Eine systematische Speicherung dieser Daten sowie die Verwendung auch von Teilen dieses Datenbankwerks sind nur mit schriftlicher Einwilligung durch das TRENDKRAFT-Presseportal gestattet.

Des Weiteren beachten Sie bitte unseren Haftungsausschluss unter: <https://trendkraft.io/haftungsausschluss>